# A2.37 Cercare lavoro

*Op zoek naar een baan*

https://app.colanguage.com/nl/italiaans/leerplan/a2/37

| | | | |
|---|---|---|---|
| **Il datore di lavoro** | *(De werkgever)* | **Applicare** | *(Solliciteren)* |
| **Il dipendente** | *(De werknemer)* | **Diligente** | *(Nauwkeurig)* |
| **Il salario** | *(Het salaris)* | **Responsabile** | *(Verantwoordelijk)* |
| **Il curriculum** | *(Het cv)* | **Puntuale** | *(Op tijd)* |
| **L'offerta di lavoro** | *(De vacature)* | **Competente** | *(Bekwaam)* |
| **L'esperienza lavorativa** | *(De werkervaring)* | **Organizzato** | *(Georganiseerd)* |
| **Il profilo** | *(Het profiel)* | **Flessibile** | *(Flexibel)* |
| **Il colloquio di lavoro** | *(Het sollicitatiegesprek)* | **Motivato** | *(Gemotiveerd)* |

## 1. Dialoog: Cercando lavoro: aggiornare il curriculum

| | | |
|---|---|---|
| **Niccolò:** | Ciao Valentina, ho bisogno di un consiglio. | *(Hoi Valentina, ik heb advies nodig.)* |
| **Valentina:** | Ciao Niccolò, dimmi, che cosa succede? | *(Hoi Niccolò, vertel eens, wat is er aan de hand?)* |
| **Niccolò:** | Vorrei cambiare lavoro e ho bisogno di un aiuto per aggiornare il mio curriculum. Mi puoi aiutare? | *(Ik wil van baan veranderen en heb hulp nodig om mijn cv bij te werken. Kun je me helpen?)* |
| **Valentina:** | Certo che ti aiuto! Fammi vedere com'è il tuo curriculum. | *(Natuurlijk help ik je! Laat maar zien hoe je cv eruitziet.)* |
| **Niccolò:** | Sì, devo ancora aggiornare la mia esperienza lavorativa con questo lavoro. | *(Ja, ik moet mijn werkervaring nog bijwerken met mijn huidige baan.)* |
| **Valentina:** | Innanzitutto, dovresti dividere il curriculum in due colonne. A sinistra metti i tuoi dati e una breve descrizione di te. | *(Allereerst zou je het cv in twee kolommen moeten indelen. Links zet je je gegevens en een korte beschrijving van jezelf.)* |
| **Niccolò:** | E a destra metto le mie esperienze lavorative? | *(En rechts zet ik dan mijn werkervaring?)* |
| **Valentina:** | Sì, e ricorda di sottolineare quali competenze hai sviluppato nei tuoi lavori. Sii creativo! | *(Ja, en vergeet niet te benadrukken welke vaardigheden je tijdens je banen hebt ontwikkeld. Wees creatief!)* |
| **Niccolò:** | Pensi che alle aziende piaccia un curriculum diverso? | *(Denk je dat bedrijven een afwijkend cv waarderen?)* |
| **Valentina:** | Sì, assolutamente. | *(Ja, absoluut.)* |
| **Niccolò:** | Grazie Valentina, i tuoi consigli mi sono molto utili! | *(Dank je, Valentina — je advies is erg nuttig!)* |
| **Valentina:** | Prego, Niccolò! Se hai bisogno di altri aiuti, chiedimi pure. | *(Graag gedaan, Niccolò! Als je nog meer hulp nodig hebt, vraag maar.)* |

1. DOVE SI SVOLGE LA SCENA?
   a. Valentina è la datrice di lavoro di Niccolò e gli offre un salario più alto.
   b. Niccolò e Valentina parlano del curriculum di Niccolò.
   c. Niccolò sta compilando un profilo su un portale di offerte di lavoro con un reclutatore.
   d. Niccolò e Valentina fanno un colloquio di lavoro in azienda.
2. PERCHÉ NICCOLÒ HA BISOGNO DI AIUTO?
   a. Per cercare un dipendente responsabile.
   b. Per aggiornare il suo curriculum e cambiare lavoro.
   c. Per preparare un colloquio di lavoro come datore di lavoro.
   d. Per capire come funziona il salario minimo in Italia.

***1-b 2-b***

## 2. Grammatica: De gebiedende wijs

De gebiedende wijs is een werkwoordstijd die wordt gebruikt om bevelen en opdrachten te geven.

1. Voor het tu gebruik je de derde persoon enkelvoud in de tegenwoordige tijd voor werkwoorden van de eerste conjugatie.
2. Voor de tu van de werkwoorden van de tweede en derde vervoeging gebruik je de tweede persoon enkelvoud in de tegenwoordige tijd.
3. Voor "noi", "voi" gebruik je de respectievelijke vervoeging in de tegenwoordige tijd.

| Persona | 1a coniugazione: Parlare | 2a coniugazione: Scrivere | 3a coniugazione: Aprire |
|---|---|---|---|
| Tu | Parla *(spreek)* | Scrivi *(schrijf)* | Apri *(open)* |
| Noi | Parliamo *(wij spreken)* | Scriviamo *(wij schrijven)* | Apriamo *(wij openen)* |
| Voi | Parlate *(jullie spreken)* | Scrivete *(jullie schrijven)* | Aprite *(jullie openen)* |

1. Signor Bianchi, _____ e si sieda, per favore.
   *a. entri* *b. entrare* *c. entra* *d. entriamo*
2. Ragazzi, _____ bene il profilo prima di inviare il curriculum.
   *a. controlliamo* *b. controlli* *c. controlla* *d. controllate*
3. Marco, _____ con calma la tua esperienza lavorativa; non avere fretta.
   *a. scrivi* *b. scriviamo* *c. scrive* *d. scrivere*
4. Per favore, _____ puntuali al colloquio di lavoro domani.
   *a. sii* *b. siate* *c. siamo* *d. siete*

***1**. entri **2**. controlliamo **3**. scrivi **4**. siate*

## 3.Oefeningen

### 1. Werk zoeken in Milaan (Audio beschikbaar in de app)

**Woorden om te gebruiken:** profilo, organizzata, offerta di lavoro, curriculum, datore di lavoro, salario, motivata, flessibile, esperienza lavorativa

Luca è un ingegnere informatico e vive a Milano da un anno. Lavora in una piccola azienda, ma il _____ non è molto alto e lui vuole crescere professionalmente.

La sera, dopo cena, Luca accende il computer e apre un portale di lavoro italiano. Prima crea il suo _____ : scrive i dati personali, la sua formazione e l'ultima _____ . Poi carica il suo _____ in formato PDF.

Nel portale ci sono molte offerte. Luca usa i filtri: città, tipo di contratto e stipendio. Trova un' _____ interessante in una grande azienda internazionale a Milano. L'azienda cerca una persona _____ , _____ e _____ . Luca pensa che questo lavoro è adatto per lui.

Luca legge bene la descrizione del ruolo e decide di inviare la candidatura. Scrive un breve messaggio al _____ , controlla il curriculum e poi clicca su "Invia candidatura". Infine chiude il computer e spera di ricevere presto una risposta per un colloquio di lavoro.

*Luca is informaticus en woont sinds een jaar in Milaan. Hij werkt bij een klein bedrijf, maar het **salaris** is niet erg hoog en hij wil zich professioneel verder ontwikkelen.*

*'s Avonds, na het eten, zet Luca de computer aan en opent hij een Italiaanse vacaturesite. Eerst maakt hij zijn **profiel** aan: hij vult zijn persoonlijke gegevens in, zijn opleiding en zijn laatste **werkervaring** . Daarna uploadt hij zijn **cv** als PDF.*

*Op de site staan veel aanbiedingen. Luca gebruikt de filters: stad, contractsoort en salaris. Hij vindt een interessante **vacature** bij een groot internationaal bedrijf in Milaan. Het bedrijf zoekt een **gemotiveerde** , **georganiseerde** en **flexibele** persoon. Luca denkt dat deze baan bij hem past.*

*Luca leest de functiebeschrijving goed en besluit te solliciteren. Hij schrijft een kort bericht aan de **werkgever** , controleert zijn cv en klikt vervolgens op "Solliciteer". Tenslotte sluit hij de computer en hoopt snel een uitnodiging voor een sollicitatiegesprek te ontvangen.*

1. Perché Luca vuole cambiare lavoro o ruolo?

   _____

2. Che cosa fa Luca sul portale di lavoro prima di inviare la candidatura?

   _____

## 2. Kies de juiste oplossing

1. _____ subito al lavoro: invia il tuo curriculum entro venerdì. *(Pas het meteen toe op het werk: stuur je cv vóór vrijdag op.)*

   *a. Applicate* *b. Applicano* *c. Applichi* *d. Applica*

2. Non dimentichiamo di _____ il profilo in modo completo. *(Vergeet niet het profiel helemaal in te vullen.)*

   *a. compilate* *b. compilare* *c. compiliamo* *d. compilano*

3. _____ una lettera di presentazione chiara e motivata. *(Schrijven we een duidelijke en gemotiveerde sollicitatiebrief.)*

   *a. Scrivi* *b. Scriviamo* *c. Scrivete* *d. Scrivono*

4. _____ il portale di lavoro e cercate le offerte più adatte a voi. *(Open het banenportaal en zoek de beste aanbiedingen voor jullie.)*

   *a. Apro* *b. Apri* *c. Apriamo* *d. Aprite*

***1**. Applica **2**. compiliamo **3**. Scriviamo **4**. Aprite*

## 3. Voltooi de dialogen

### a. Prepararsi per un colloquio di lavoro

**Candidato:** *Domani ho un colloquio di lavoro e sono un po' nervoso.* *(Morgen heb ik een sollicitatiegesprek en ik ben een beetje zenuwachtig.)*

**Amico:** *1._____ _____* *(Maak je geen zorgen, vergeet niet te laten zien dat je punctueel en gemotiveerd bent.)*

**Candidato:** *Sì, nel mio curriculum ho evidenziato la mia esperienza lavorativa e le mie competenze.* *(Ja, in mijn cv heb ik mijn werkervaring en vaardigheden duidelijk benadrukt.)*

**Amico:** *2._____ _____* *(Perfect, het is ook belangrijk om de werkgever te laten zien dat je flexibel en verantwoordelijk bent.)*

### b. Cercare lavoro con un portale online

**Collega 1:** *Hai provato a cercare lavoro sul portale JobItalia?* *(Heb je al geprobeerd om via het portaal JobItalia naar werk te zoeken?)*

**Collega 2:** *3._____ _____* *(Ja, ik ben mijn profiel aan het maken, maar ik weet niet precies hoe ik mijn werkervaring het beste kan benadrukken.)*

**Collega 1:** *Devi essere organizzato e scrivere chiaramente le tue responsabilità e il salario precedente.* *(Je moet georganiseerd zijn en duidelijk je verantwoordelijkheden en je vorige salaris omschrijven.)*

**Collega 2:** *4._____ _____* *(Begrepen, door te solliciteren op banen die passen bij mijn vaardigheden, vergroot ik mijn kansen.)*

***1**. Non preoccuparti, ricorda di mostrare che sei puntuale e motivato. **2**. Perfetto, è importante anche far vedere al datore di lavoro che sei flessibile e responsabile. **3**. Sì, sto creando il mio profilo, ma non sono sicuro di come evidenziare la mia esperienza lavorativa. **4**. Capito, applicando alle offerte di lavoro adatte alle mie competenze, aumenterò le possibilità.*

## 4. Beantwoord de vragen met het vocabulaire uit dit hoofdstuk.

1. 1. Può descrivere il suo lavoro ideale? Che tipo di azienda è e cosa farebbe ogni giorno?

   _____

2. 2. Sta cercando lavoro in Italia: cosa scrive nel suo curriculum per presentarsi chiaramente a un datore di lavoro?

   _____

3. 3. Immagini di usare un portale di lavoro online: quali filtri usa per trovare un offerta adatta a lei? (per esempio città, tipo di contratto, orario)

   _____

4. 4. Ha un colloquio di lavoro domani: cosa fa oggi per prepararsi? Dica due o tre azioni.

   _____

## 5. Schrijf 6 tot 8 zinnen om je cv voor te stellen en uit te leggen welke baan je zoekt op een online vacaturesite.

*Mi chiamo... e cerco lavoro come... / Ho esperienza nel settore... / Sono una persona motivata e organizzata. / Vorrei lavorare in una azienda che...*

_____
_____
_____

## 4. Belangrijke werkwoorden

| | **Applicare** |
|---|---|
| lui/lei | Applica! |
| voi | Applichiamo! |
| loro | Applicate! |